

SỞ CHI VIỆN CHO NGƯỜI CẦN ĐƯỢC HỖ TRỢ KHI CÓ THIÊN TAI CỦA THÀNH PHỐ NANTAN

HƯỚNG DẪN ĐĂNG KÝ

Thành phố Nantan đang thực hiện “Chế độ đăng ký người cần hỗ trợ khi có thiên tai của thành phố Nantan” để giúp cho những người cảm thấy lo lắng không thể tự mình lánh nạn khi có thiên tai (như người cao tuổi, người khuyết tật v.v.) có thể nhận được sự hỗ trợ một cách nhanh chóng ngay trong khu vực khi có thiên tai xảy ra.

Chế độ này nhằm mục đích để thành phố và các cơ quan có liên quan nắm bắt trước thông tin của những người cần được hỗ trợ và hoàn thiện hệ thống chi viện để người dân có thể yên tâm sinh sống tại khu vực. Ngoài ra, những thông tin được đăng ký cũng được sử dụng vào các hoạt động chăm sóc thường nhật. Những người có nguyện vọng đăng ký, xin hãy viết vào đơn đăng ký.

1. Những đối tượng được phép đăng ký

Những người thuộc mục (1) đến (8) hiện đang sinh sống tại nhà

- (1) Người có số tay người khuyết tật cấp độ 1, cấp độ 2
- (2) Người có số tay người thiếu năng trí tuệ loại A
- (3) Người có số tay bảo hiểm phúc lợi bệnh tâm thần cấp độ 1
- (4) Người có bảo hiểm điều dưỡng mức độ cần chăm sóc từ cấp 3 trở lên, đang sinh sống tại gia.
- (5) Người trên 65 tuổi sống một mình
- (6) Hộ gia đình với các thành viên đều là người trên 75 tuổi (2 người trở lên)
- (7) Người phải chạy thận nhân tạo
- (8) Người cần được hỗ trợ khác (ví dụ như người nước ngoài không biết tiếng Nhật)

2. Cơ quan – đoàn thể cung cấp thông tin

- Thành phố Nantan (Phòng biện pháp quản lý nguy hiểm, Các chi nhánh phòng tổng vụ, Phòng phúc lợi xã hội, Phòng phúc lợi người cao tuổi, Phòng bảo hiểm y tế)
- Sở phòng cháy chữa cháy Sonobe thuộc Liên đoàn phòng cháy chữa cháy miền trung Kyoto (bao gồm tất cả các chi nhánh)
- Đội phòng cháy chữa cháy thành phố Nantan (bao gồm tất cả các chi nhánh)
- Sở cảnh sát Nantan, phủ Kyoto
- Hội đồng phúc lợi xã hội thành phố Nantan (bao gồm tất cả các văn phòng)
- Ủy ban nhân sinh, ủy ban thiếu niên nhi đồng thành phố Nantan
- Khu tự trị tại địa phương đang sinh sống

3. Phương pháp đăng ký

Những người có nguyện vọng đăng ký xin hãy vui lòng điền vào tờ “Đơn xin đăng ký”. Theo luật bảo mật thông tin cá nhân, khi cung cấp thông tin cho các đoàn thể liên quan cần phải có sự đồng ý và chữ ký xác nhận của người đăng ký hoặc gia đình người đăng ký, nên xin vui lòng kí tên đồng ý.

Ngoài ra, người thực hiện công tác hỗ trợ cũng cần phải đăng ký tên nên hãy thảo luận và xin sự đồng ý của người làm công tác hỗ trợ cùng sống tại khu vực trước khi đăng ký.

Nơi tư vấn và nhận đơn đăng ký

Ủy ban thành phố Nantan Phòng tư vấn phúc lợi ☎ 0771-68-0023

- Trong trường hợp khó khăn khi đăng ký với lý do như không hiểu tiếng Nhật v.v..., xin hãy liên hệ vào số điện thoại của “Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Nantan” dưới đây để được hỗ trợ đăng ký.

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Nantan ☎0771-63-1840